



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

mardi

18-11-2008

18-11-2008

Voormiddag

Matin

cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
FN	<i>Front National</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
sp.a+VI.Pro	<i>socialistische partij anders + VlaamsProgressieven</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 52 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 52 0000/000	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>plenum</i>	PLEN	<i>séance plénière</i>
COM	<i>commissievergadering</i>	COM	<i>réunion de commission</i>
MOT	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)</i>	MOT	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Flor Van Noppen aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de voorwaarden tot het verkrijgen van een machtiging voor de uitoefening van kermisactiviteiten" (nr. 7629)

Sprekers: **Flor Van Noppen, Sabine Laruelle**, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de bescherming van de beroepstitel van osteopaat" (nr. 8056)

Sprekers: **Luc Goutry, Sabine Laruelle**, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "een meldpunt voor moeilijke bedrijfskredieten" (nr. 8174)

Sprekers: **Peter Logghe, Sabine Laruelle**, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het uitoefenen van een vrij beroep in het kader van een vennootschap" (nr. 8563)

Sprekers: **Xavier Baeselen, Sabine Laruelle**, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

SOMMAIRE

Question de M. Flor Van Noppen au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "les conditions d'obtention d'une autorisation pour exercer des activités foraines" (n° 7629)

Orateurs: **Flor Van Noppen, Sabine Laruelle**, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Question de M. Luc Goutry à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la protection du titre professionnel d'ostéopathe" (n° 8056)

Orateurs: **Luc Goutry, Sabine Laruelle**, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Question de M. Peter Logghe à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "un point de contact pour les difficultés en matière de crédits d'entreprise" (n° 8174)

Orateurs: **Peter Logghe, Sabine Laruelle**, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Question de M. Xavier Baeselen à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "l'exercice d'une profession libérale en société" (n° 8563)

Orateurs: **Xavier Baeselen, Sabine Laruelle**, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 18 NOVEMBER 2008

Voormiddag

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 18 NOVEMBRE 2008

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.16 uur en voorgezeten door mevrouw Liesbeth Van der Auwera.
La séance est ouverte à 10.16 heures et présidée par Mme Liesbeth Van der Auwera.

01 Vraag van de heer Flor Van Noppen aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de voorwaarden tot het verkrijgen van een machtiging voor de uitoefening van kermisactiviteiten" (nr. 7629)

01 Question de M. Flor Van Noppen au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "les conditions d'obtention d'une autorisation pour exercer des activités foraines" (n° 7629)

01.01 Flor Van Noppen (N-VA): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, het KB van 24 september 2006 betreffende de organisatie van kermisactiviteiten en ambulante activiteiten in de kermisgastronomie regelt onder andere de voorwaarden voor het verkrijgen van een machtiging voor de uitoefening van kermisactiviteiten. Deze machtiging is te vergelijken met de zogenaamde leurkaart voor de uitoefening van ambulante handel.

Artikel 5 van voornoemd KB legt drie voorwaarden vast voor het verkrijgen van deze machtiging, namelijk de nationaliteitsvoorwaarde, enkele verplichtingen eigen aan de activiteit zoals bijvoorbeeld de kennis van bedrijfsbeheer en het kunnen voorleggen van de nodige veiligheidsattesten en risicoanalyses.

Ik ben enigszins verbaasd dat het beschikken over een getuigschrift van goed zedelijk gedrag niet behoort tot deze voorwaarden. Aangezien de begeleiding van minderjarigen behoort tot de kern van het beroep van kermiskramer, is het volgens mij zelfs geen overbodige luxe dat men moet beschikken over een getuigschrift van type 2, voor de uitoefening van een activiteit die valt onder opvoeding, psycho-medische-sociale begeleiding, hulpverlening aan jeugd, kinderscherming, animatie of begeleiding van minderjarigen.

Op dit moment is het zo dat veroordeelde pedofielen zonder probleem minderjarigen kunnen begeleiden op de kermissen. Ik heb zelfs weet van een geval waar dit effectief het geval is. Voor alle beroepen waarbij er intensief contact is met kinderen is een getuigschrift type 2

01.01 Flor Van Noppen (N-VA): L'article 5 de l'arrêté royal du 24 septembre 2006 définit les conditions d'obtention d'une autorisation pour exercer des activités foraines. Un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs ne figure pas parmi ces conditions, alors que j'estime que même un certificat de type 2 – nécessaire notamment pour l'animation d'enfants – ne constituerait pas un luxe superflu.

La ministre confirme-t-elle qu'un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs n'est pas nécessaire pour exercer des activités foraines? Envisage-t-elle de rendre obligatoire malgré tout le certificat de type 2?

nodig, behalve voor kermiskramers. Dit lijkt mij dan ook een vergetelheid van de wetgever en daarom heb ik voor u volgende vragen.

Bevestigt u dat voor het verkrijgen van een machtiging voor de uitoefening van kermisactiviteiten geen getuigschrift van goed zedelijk gedrag noodzakelijk is?

Overweegt u om het beschikken over een dergelijk getuigschrift type 2 toe te voegen aan de voorwaarden voor het verkrijgen van deze machtiging?

01.02 Minister **Sabine Laruelle**: Mevrouw de voorzitter, mijnheer Van Noppen, u ondervraagt mij naar aanleiding van de afwezigheid van de vereiste van een getuigschrift van goed gedrag en zeden en in het bijzonder van een getuigschrift type 2 bestemd voor personen die een intensief contact hebben met kinderen onder de voorwaarden en dit met betrekking tot de toegang tot de activiteit van kermisuitbater.

Vanuit een streven naar administratieve vereenvoudiging werd deze vereiste niet weerhouden op het niveau van de voorwaarden met betrekking tot de toegang tot de activiteit aangezien een veralgemening van dergelijke vereiste zich niet rechtvaardigt.

Aan uw bezorgdheid wordt wel degelijk tegemoetgekomen door artikel 15, § 3, g. van het koninklijk besluit van 24 september 2006 betreffende de uitoefening en organisatie van kermisactiviteiten in de mate dat dit artikel aan de gemeentelijke autoriteiten de bevoegdheid geeft de moraliteit van de kandidaten voor een standplaats op het kermisveld te controleren indien dit opportuun wordt geacht.

De gemeenten onthouden zich niet dit recht te gebruiken, zoals blijkt uit de contacten die zij hebben met mijn administratie.

01.03 **Flor Van Noppen** (N-VA): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik dank u voor uw uitleg.

Ik zal artikel 15, § 3 van het koninklijk besluit erop nalezen.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

02 **Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de bescherming van de beroepstitel van osteopaat" (nr. 8056)**

02 **Question de M. Luc Goutry à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la protection du titre professionnel d'ostéopathe" (n° 8056)**

02.01 **Luc Goutry** (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, osteopathie is een medisch beroep dat al langere tijd wordt uitgeoefend maar dat nog altijd baadt in de onduidelijkheid omdat er enerzijds geen bescherming is op het vlak van de volksgezondheid, door het feit dat er nog geen erkenningsnormen zijn om hen duidelijk te plaatsen binnen het KB 78, en anderzijds omdat zelfs hun beroepstitel nog niet beschermd is. Het ene, dat een bevoegdheid is van uw collega Volksgezondheid, hangt af van de wet op de niet-conventionele beroepen en is ondertussen al tien jaar oud. Het wordt hoog tijd dat deze in uitvoering wordt gebracht.

01.02 **Sabine Laruelle**, ministre: En vue de la simplification administrative, le certificat de bonnes conduite, vie et mœurs et le certificat de type 2 n'ont effectivement pas été inclus dans les conditions à remplir pour exercer une activité foraine, telle que visée à l'arrêté royal du 24 septembre 2006.

Les préoccupations de M. Van Noppen sont rencontrées par l'article 15 § 3g du même arrêté royal, qui habilite les autorités communales à contrôler la moralité des candidats à un emplacement sur le champ de foire. Selon mes services, les communes usent bien de ce droit.

01.03 **Flor Van Noppen** (N-VA): Je vais relire l'article mentionné.

02.01 **Luc Goutry** (CD&V): Aucune norme d'agrément n'a encore été définie pour la profession médicale d'ostéopathe et ce titre professionnel n'est toujours pas protégé. Les normes d'agrément ressortissent à la compétence de la ministre de la Santé publique mais la loi du 24 septembre 2006 sur les titres professionnels ressortit à celle de

Mijn vraag betreft eigenlijk de wet van 24 september 2006 betreffende het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en het voeren van de beroepstitel van een ambachtelijk beroep. De wet bepaalt dat daarvoor een verzoekschrift moet worden opgesteld. Het is in dat kader dat de osteopaten, op basis van artikel 4, op 31 augustus 2007 in het Staatsblad een verzoekschrift hebben laten verschijnen waarbij zij een bescherming aanvragen van de beroepstitel van osteopaat. Dit is volledig conform de voorziene procedure verlopen.

Ik heb mij hierover geïnformeerd, mevrouw de minister, en naar verluidt zou dit dossier voor advies voorliggen bij de Hoge Raad voor Zelfstandigen en KMO's. Misschien heeft deze Raad al een advies uitgebracht? Mijn vraag is dan ook hoever het staat met dit dossier. Werde er al een advies gegeven? Hoe luidt het advies? Hoe verloopt de procedure nu verder?

Voorzitter: Bart Laeremans
Président: Bart Laeremans

02.02 Minister **Sabine Laruelle**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Goutry, het verzoek om bescherming van de titel van osteopaat werd op 31 augustus 2007 gepubliceerd. Dit verzoek werd ingediend door zes beroepsverenigingen uit de sector van de osteopathie die als tijdelijke vereniging hadden vergaderd en door de Union nationale des professions libérales et intellectuelles de Belgique.

Na bekendmaking van het verzoek in het Belgisch Staatsblad en het advies van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO wordt het verzoek momenteel behandeld door mijn diensten in de FOD Economie. Eind augustus 2008 hebben mijn administratie en de beroepsvereniging nog vergaderd.

Momenteel wachten wij nog altijd op de laatste wijzigingen die de beroepsvereniging aan mijn administratie moet bezorgen.

la ministre des PME et des Indépendants.

Les ostéopathes ont fait publier au *Moniteur belge* du 31 août 2007 sur la base de l'article 4 de cette loi une pétition dans laquelle ils demandent la protection de leur titre professionnel. Ce dossier serait actuellement soumis pour avis au Conseil supérieur des indépendants et des PME. Où en est ce dossier?

02.02 **Sabine Laruelle**, ministre: La requête des ostéopathes a été publiée le 31 août 2007, à la demande de six fédérations professionnelles, qui s'étaient réunies en tant que fédération temporaire, et de l'Union nationale des professions libérales et intellectuelles de Belgique.

Le Conseil supérieur des Indépendants et des PME a formulé un avis. Ce dossier est actuellement à l'étude au SPF Économie. Mon administration et la fédération professionnelle se sont encore réunies fin août 2008. Nous attendons à présent les dernières modifications, que la fédération professionnelle communiquera à mon administration. Nous prendrons ensuite une décision.

02.03 **Luc Goutry** (CD&V): Mevrouw de minister, er moest een advies door de Hoge Raad worden gegeven. Nu zegt u dat uw administratie verder over dat verzoek onderhandelt, waarbij met de beroepsvereniging verder overleg wordt gepleegd over een aantal administratieve formaliteiten.

02.04 Minister **Sabine Laruelle**: (...)

02.05 **Luc Goutry** (CD&V): Wat heeft dat met het advies te maken? Is het advies verleend?

02.06 Minister **Sabine Laruelle**: Wij wachten nog op een element dat van de beroepsvereniging van osteopaten moet komen. Daarna zullen wij een interkabinettenwerkgroep oprichten. Dan zullen wij zien

of wij de benoeming van de osteopaten kunnen erkennen of niet. U weet ook dat het niet zo eenvoudig is voor een osteopaat.

02.07 Luc Goutry (CD&V): Op een of ander moment moet men daarmee toch eens komaf maken. Men moet ja of neen zeggen.

02.08 Minister Sabine Laruelle: Dat is juist.

02.09 Luc Goutry (CD&V): Er moest ook een advies van de Hoge Raad zijn. Is dat advies er?

02.05 Luc Goutry (CD&V): Le Conseil supérieur a donc transmis son avis?

02.10 Minister Sabine Laruelle: Ja.

02.11 Luc Goutry (CD&V): Was dit gunstig of ongunstig?

02.12 Minister Sabine Laruelle: Dat is gunstig met verschillende opmerkingen. Ik kan u dat advies bezorgen.

02.14 Sabine Laruelle, ministre: Le Conseil supérieur a émis un avis favorable, en formulant toutefois certaines observations. Je communiquerai cet avis au secrétariat de la commission.

02.13 Luc Goutry (CD&V): Moet ik daaruit besluiten dat de problemen eerder van administratieve aard zijn? Of is het een principiële kwestie?

02.14 Minister Sabine Laruelle: Wij hebben administratieve problemen.

Wij hebben nieuwe elementen aan de beroepsvereniging gevraagd. U weet ook dat deze kwestie met betrekking tot de osteopaten niet zo eenvoudig is.

Wij moeten ook aandacht hebben voor het element van de proximateit van de osteopaat en de gezondheidszorgberoepen.

Daarvoor is er ook overleg met mijn collega van Volksgezondheid.

02.14 Sabine Laruelle, ministre: Les dernières modifications qui nous seront transmises par la fédération professionnelle ne seront pas purement administratives. Je sais que nous devons prendre des décisions mais il s'agit d'un dossier difficile. Je me consulte régulièrement à ce sujet avec la ministre de la Santé publique.

02.15 Luc Goutry (CD&V): Mag ik dan vragen mij het advies van de Hoge Raad te bezorgen?

02.16 Minister Sabine Laruelle: Geen probleem.

De **voorzitter**: Dat kan via het commissiesecretariaat gebeuren.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "een meldpunt voor moeilijke bedrijfskredieten" (nr. 8174)

03 Question de M. Peter Logghe à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "un point de contact pour les difficultés en matière de crédits d'entreprise" (n° 8174)

03.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mevrouw de minister, in mijn vraag van enkele weken geleden vroeg ik naar uw inzichten inzake

03.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Il y a quelques semaines,

het oprichten van een meldpunt voor moeilijke bedrijfskredieten. Ik wou vooral weten wat de regering zinnens is te doen als mocht blijken dat bedrijven moeilijker aan bedrijfskredieten raken. Ondertussen zijn er bepaalde actoren op de markt die alarm slaan. Zo zijn er meester Van Lembergen, co-managing partner van Laga en specialist financieringsrecht en een zekere John Woodhall, internationaal financieringsexpert van het Amerikaanse advocatenkantoor Sidley & Austin die waarschuwen voor een nooit geziene kredietschaarste op de markt. Hun stelling is dat banken in moeilijke omstandigheden zullen fuseren, wat voor een eerste kredietschaarste zal zorgen. De economie is bezig een harde landing te maken. Steeds meer bedrijven zullen op die manier problemen hebben om hun gewone kredieten terug te betalen. De twee deskundigen stellen dat alleen al dit kwartaal – het laatste kwartaal – in Europa voor 250 miljard euro bedrijfskapitaal moet worden geherfinancierd. De financiers voorzien met andere woorden grote moeilijkheden en vragen de overheid op te treden.

Mevrouw de minister, is het in het licht van de studienamiddag van Deloitte & Touche niet aangewezen om met de partners rond de tafel te gaan zitten om zo snel mogelijk een meldpunt "moeilijke bedrijfskredieten" op te starten?

Ten tweede, de genoemde financiële deskundigen stellen bijvoorbeeld dat de overheid zou moeten kunnen toestaan dat bedrijven in ruil voor kredieten bezittingen in onderpand geven waardoor aan de waarborgzijde de zekerheid wordt verhoogd. Dan zou men eigenlijk gemakkelijker krediet kunnen opnemen bij de banken. Ziet de minister aan deze kant mogelijkheden?

Ten derde, heeft de overheid ondertussen nagedacht over de maatregelen die zij zal afkondigen om de mogelijke kredietschaarste, die onze economie ernstig zou kunnen bedreigen, te bestrijden?

Ten laatste, op welke termijn denkt u dat een en ander zou kunnen worden afgekondigd en van kracht worden?

03.02 Minister **Sabine Laruelle**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Logghe, in antwoord op uw vraag over de impact van de financiële crisis op de kredietvoorzieningen van ondernemingen in België is het belangrijk te onderstrepen dat de informatie die u wenst niet beschikbaar is bij de financiële instellingen.

Alleen statistieken over de kredietverlening toegestaan aan ondernemingen, zijn momenteel voorhanden. Deze cijfers moeten worden gecontroleerd door de Nationale Bank en zijn pas beschikbaar na verloop van tijd. Eerst moet er dus een controle gebeuren door de Nationale Bank.

Toch kan ik u de elementen van antwoord bezorgen op basis van informatie ingewonnen bij het Participatiefonds. Zoals u weet is het Participatiefonds, tot op heden, een federale instelling met als doel krediet te verlenen aan de kleine en middelgrote ondernemingen. Daartoe werkt het samen met alle financiële instellingen van het land. Dit fonds neemt een deel van de kredietrisico's op zich en geeft bepaalde ondernemingen een gemakkelijke toegang tot de kredietverlening.

De kredietaanvragen ingediend bij het Participatiefonds zijn de laatste

j'avais déjà demandé à la ministre ce que le gouvernement ferait si les entreprises éprouvaient de plus en plus de difficultés à obtenir des crédits. Deux experts financiers, Maîtres Van Lembergen et John Woodhall, mettent à présent en garde contre une rareté sans précédent du crédit sur les marchés. Ils estiment en effet que pour ce seul trimestre, en Europe, il faudra refinancer les capitaux des entreprises à hauteur de 250 milliards d'euros.

La ministre pense-t-elle comme moi qu'il faut de toute urgence créer un point de contact pour les difficultés en matière de crédits d'entreprise? Que pense-t-elle de l'idée, formulée par ces experts, qu'en échange de crédits, les entreprises devraient avoir la possibilité de donner en gage certains éléments de leur patrimoine? Quelles mesures le gouvernement compte-t-il prendre pour lutter contre cette rareté du crédit et quand promulguera-t-il ces mesures?

03.02 **Sabine Laruelle**, ministre: M. Logghe demande quelle incidence aura la crise financière sur les crédits d'entreprise en Belgique. Les institutions financières ne disposent pas des informations qui me permettraient de lui répondre. Nous ne disposons que de statistiques concernant les crédits accordés aux entreprises et ces données chiffrées, qui sont contrôlées par la Banque nationale, ne sont disponibles qu'après un certain temps.

Le Fonds de participation peut toutefois fournir certains éléments d'information. Cette institution fédérale facilite l'octroi de crédits aux PME et à cette fin, elle

vier jaren steeds in stijgende lijn gegaan. Zo heeft het fonds in 2007 een recordjaar opgetekend met een bedrag aan uitgekeerde leningen ten belope van 100.432.509 euro verdeeld over 1635 kredieten.

Deze lijn heeft slechts een kleine vertraging gekend tijdens de eerste drie kwartalen van 2008. Ongetwijfeld was dat vanwege de vastgestelde verlaging in investeringen. Het bedrag aan toegestane leningen – dus alleen voor de eerste drie kwartalen, u mag dat bedrag dus niet vergelijken met de 100 miljoen – was ongeveer 70 miljoen euro, verdeeld over 1089 kredieten. Het juiste bedrag is 69.867.154 euro.

De laatste vier weken is er een aanhoudende daling merkbaar van het aantal aanvragen ingediend via de banken. Dit zal een gevoelige daling teweegbrengen in de cijfers van de kredietverlening voor het vierde kwartaal van dit jaar. Meer bepaald tijdens de maand september 2008 is het aantal kredieten toegestaan door de banken gedaald met 25% tegenover het aantal van september 2007 en van de eerste helft van 2008.

De cijfers die tot nog toe werden opgetekend voor de maand oktober bevestigen deze tendens of doen vermoeden dat deze tendens nog verslechtert. In de huidige conjuncturele context kan dit wijzen op een grote kieskeurigheid van de banken maar ook op een grote terughoudendheid bij de ondernemers en vooral bij beginnende ondernemers die in deze onzekere tijden aarzelen om investeringen aan te gaan.

Het is dus voorbarig om definitieve besluiten te trekken op basis van deze erg partiële informatie.

Ik ben helemaal overtuigd van het belang om alle betrokken partijen, zowel de publieke als de privépartijen en ook de zelfstandigenorganisaties, zo snel mogelijk bijeen te roepen om de situatie objectief te bekijken en indien nodig gecoördineerde maatregelen te nemen.

We hebben ook contacten en vergaderingen met de Gewesten – vandaag zelfs - om een objectieve zicht op de situatie te krijgen.

03.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Ik dank de minister natuurlijk voor haar uitvoerig antwoord.

U zegt dat u uit de voorlopige cijfers niet kunt afleiden dat er zich een kredietschaarste aandient. Uit uw antwoord en een analyse van de cijfers, kan ik me niet van de indruk ontdoen dat zowel de investeringen als het aantal bankkredieten teruglopen.

Waar ik u geen antwoord op heb horen geven, mevrouw de minister, is het volgende. Een deel van de oplossing zou erin kunnen bestaan

coopère avec toutes les institutions financières du pays. Les demandes de crédit adressées à ce Fonds ont augmenté durant ces quatre dernières années. 2007 a été une année record avec plus de 100 millions d'euros de prêts accordés, répartis sur 1.635 crédits.

Cette ligne de crédits a connu de petits retards au cours des trois premiers trimestres de 2008, probablement en raison de la baisse des investissements. Pour cette période, les prêts octroyés n'ont été que de 70 millions d'euros, répartis entre 1.089 crédits.

Ces quatre dernières semaines, le nombre de demandes par le biais des banques est en baisse, ce qui entraînera une diminution sensible de l'octroi des crédits au cours du dernier trimestre de cette année. En septembre 2008, le nombre de crédits était de 25 pour cent inférieur à celui de septembre 2007. Les chiffres provisoires de septembre confirment cette tendance ou montrent même une détérioration de la situation. Dans la conjoncture actuelle, cela peut traduire une frilosité des banques et des entrepreneurs débutants. Il est cependant trop tôt pour tirer des conclusions.

Je suis convaincu de l'intérêt de réunir au plus vite toutes les parties et, le cas échéant, de prendre des mesures de coordination. Des contacts ont également été pris avec les Régions afin d'avoir une vision objective et globale de la situation.

03.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): La ministre ne peut déduire à une raréfaction du crédit sur la base des chiffres provisoires. A mes yeux toutefois, les investissements et les crédits me semblent régresser. La ministre n'a pas réagi à ma suggestion, à savoir que les pouvoirs publics pourraient

dat de overheid helpt met de waarborgen van de aanvragers zodat de banken het krediet gemakkelijker kunnen toestaan. Ik veronderstel dat dit onderwerp zal uitmaken van de discussies met de actoren op de markt.

Ik ga in elk geval deze zaak blijven opvolgen. Als parlementariër moeten wij dat doen, denk ik. Ik zie met zekere bezorgdheid het komende jaar tegemoet. We zullen mekaar daar wellicht nog over spreken in de toekomst.

De **voorzitter**: De volgende vraag, of wou u nog iets zeggen?

03.04 Minister **Sabine Laruelle**: Wij hebben dezelfde gevoelens. Er is sprake van een daling maar wij hebben enkel cijfers voor een periode van twee maanden. Twee maanden is niet genoeg om een echt en objectief zicht te hebben. Er is minder gevraagd aan het Participatiefonds.

intervenir au niveau des garanties des demandeurs pour que les banques assouplissent leur attitude. Je suivrai le dossier. J'envisage en effet l'année à venir avec inquiétude.

03.04 **Sabine Laruelle**, ministre: On constate une diminution mais les chiffres portant sur deux mois au cours desquels les demandes de crédit déposées au Fonds de participation ont été moins nombreuses ne suffisent pas pour se faire une idée objective de la situation.

03.05 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Hoeveel maanden heeft u eigenlijk nodig om...

03.06 Minister **Sabine Laruelle**: Wij moeten ook de cijfers van de Gewesten hebben. De Gewesten hebben ook systemen om de ondernemers te helpen met de waarborg bij een lening.

03.06 **Sabine Laruelle**, ministre: Il faut y ajouter les chiffres des Régions, qui disposent également d'instruments de crédit, pour obtenir un tableau complet. L'aide économique relève essentiellement de la compétence des Régions.

Wij hebben niet gewacht. Wij hebben contact opgenomen met de Gewesten omdat het Participatiefonds een federale instelling is. De belangrijkste bevoegdheden inzake economische steun zitten wel bij de Gewesten. Samen met mijn collega, Didier Reynders, heb ik aan het Participatiefonds gevraagd een nieuw product te creëren. Ik zal over dat nieuwe product meer toelichting geven in mijn beleidsnota.

M. Reynders et moi-même avons demandé au Fonds de participation de créer un nouveau produit, afin que les entrepreneurs ne s'adressent pas à la banque dans un premier temps et au Fonds de participation dans un deuxième temps seulement. Ils pourront s'adresser directement au Fonds de participation pour régler une partie de leur prêt. S'ils ont l'approbation du Fonds, leur position sera renforcée vis-à-vis de la banque. Cette innovation est expliquée plus en détail dans ma note de politique.

Er is een nieuw product en daarmee kunnen de ondernemers naar het Participatiefonds stappen om een deel van de lening via dat fonds te regelen. Pas daarna kunnen de ondernemers naar de banken stappen. Tot nu toe moeten de ondernemers eerst naar de banken stappen en daarna kunnen de banken een vraag richten aan het Participatiefonds. Het eerste contact is momenteel de bank. Vermits het vertrouwen op dat vlak is afgenomen, zullen de ondernemers eerst bij het Participatiefonds kunnen aankloppen. Dit fonds zal de aanvraag analyseren en deze al dan niet goedkeuren. Met die eventuele goedkeuring van het Participatiefonds kunnen de ondernemers bij de banken terecht. De waarborg voor de banken zal daardoor verhoogd zijn want zij zullen zeker zijn dat het Participatiefonds een deel van de lening voor zijn rekening zal nemen.

03.07 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Nog een laatste opmerking. Welke termijn hebt u eigenlijk nodig om te kunnen beoordelen of er zich een kredietprobleem voordoet? U zegt dat twee maanden te weinig is.

03.07 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Les chiffres afférents à combien de mois faut-il à la ministre pour qu'elle parle d'un problème de crédit?

03.08 Minister **Sabine Laruelle**: We zullen het laatste kwartaal

03.08 **Sabine Laruelle**, ministre:

moeten bekijken en een vergelijking maken voor drie of vier maanden.

Au moins un trimestre, et ce n'est peut-être pas encore suffisant pour parler d'une crise du crédit. Il s'agirait toutefois d'une indication de tendance.

03.09 Peter Logghe (Vlaams Belang): Tussen januari en februari weet u het dus eigenlijk.

03.09 Peter Logghe (Vlaams Belang): Nous en saurons donc davantage en janvier-février.

03.10 Minister Sabine Laruelle: Een termijn van drie maanden is misschien niet voldoende om over een echte crisis inzake leningen te spreken maar we voelen een tendens.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

04 Question de M. Xavier Baeselen à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "l'exercice d'une profession libérale en société" (n° 8563)

04 Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het uitoefenen van een vrij beroep in het kader van een vennootschap" (nr. 8563)

04.01 Xavier Baeselen (MR): Monsieur le président, madame la ministre, cette question concerne également des chiffres et des tendances.

04.01 Xavier Baeselen (MR): De FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie stelt vast dat de door vrije beroepen verrichte activiteiten steeds meer uitgeoefend worden in de hoedanigheid van rechtspersoon veeleer dan natuurlijk persoon, en dat om fiscale redenen, om het patrimonium beter te beheren en betere vastgoedtransacties mogelijk te maken. Het zou dus niet om redenen van economische aard gaan.

Dans son aperçu 2007 "Politiques de l'entrepreneuriat" dans lequel le SPF Économie, PME et Classes moyennes et Énergie étudie le panorama de l'économie belge, il constate depuis 3 ans une évolution du secteur des professions libérales.

Une étude externe a identifié les causes d'une forte progression observée ces dernières années. Les professionnels libéraux exercent leur activité en personne morale plutôt qu'en personne physique en invoquant un certain nombre d'avantages ou de désavantages de l'une ou l'autre formule. Des motivations fiscales, la protection et la gestion du patrimoine et l'optimisation des opérations immobilières sont notamment citées comme éléments poussant au choix de l'exercice d'une activité libérale en société plutôt qu'en personne physique. En revanche, les motivations d'ordre économique (croissance, investissements, engagement de personnel, associations) sont pointées comme assez faibles.

Bevestigt u een dergelijke trend? Wat zijn uw conclusies? Dienen er schikkingen te worden getroffen?

Madame la ministre, confirmez-vous cette tendance? Quelle est votre analyse de ces chiffres?

Des mesures sont-elles à prendre dans ce secteur ou s'agit-il simplement d'une évolution de la situation dont vous prenez acte et pour laquelle vous considérez qu'il n'y a pas de réponse particulière à donner?

04.02 Sabine Laruelle, ministre: Tout d'abord, devant des études comme celle-là, on ne peut pas dire d'elles qu'elles ne sont pas correctes: on doit prendre acte de l'étude et se livrer à une analyse plus objectivée avec les ordres et les instituts. On ne peut pas faire comme si elle n'existait pas.
Le plan PME approuvé par le Conseil des ministres du 10 novembre

04.02 Minister Sabine Laruelle: Dergelijke studies kan men niet zomaar naast zich neerleggen.

Het kmo-plan dat op 10 november jongstleden door de ministerraad

2008 reprend quarante mesures réparties en cinq axes horizontaux et trois axes verticaux dont un proposant précisément le renforcement de la sécurité des entrepreneurs. Sous la législature précédente, j'avais déjà pris une mesure concernant la sacralisation du domicile principal pour ceux qui voulaient continuer à exercer en tant que personne physique. À cet égard, j'ai proposé d'étendre l'exercice en société à l'ensemble des professions réglementées. Toutes ne dépendent pas de moi et donc, comme pour une grande majorité des mesures de ce plan, j'y travaille avec mes collègues. Je peux notamment parler de ce qui dépend de moi, à savoir les vétérinaires, les géomètres ou les psychologues, mais on se rend compte que les notaires sont concernés aussi, par exemple.

Aujourd'hui, la très grande majorité des titulaires de professions libérales et réglementées peuvent déjà constituer des sociétés. L'étude montre qu'ils le font surtout pour des raisons fiscales car d'un point de vue purement juridique sur ces professions, le fait de travailler en société ne les protège pas d'une responsabilité personnelle. La personne physique conserve la responsabilité de l'exercice de la profession.

J'ai travaillé à une amélioration en ce sens pour les architectes, qui donne des résultats. La loi du 5 février 2006 relative à l'exercice de la profession d'architecte permet dorénavant à ceux-ci non seulement de se mettre en société, ce qu'ils pouvaient déjà faire précédemment, mais aussi de prendre l'assurance responsabilité décennale au nom de la société, ce qui renforce la sécurité juridique. Ces sociétés peuvent être inscrites en tant que telles sur le tableau de l'ordre. Les architectes intégrant la société doivent être inscrits, bien entendu, mais la société peut l'être aussi.

Je souhaite étendre ce mécanisme à d'autres professions libérales et réglementées pour faire en sorte qu'on soit réellement en société et qu'il y ait une scission, non seulement en termes de patrimoine mais aussi en termes de responsabilité. Nous cherchons avec les ordres, les instituts et mes collègues la manière d'y arriver.

werd aangenomen, bevat 40 maatregelen, verdeeld over 5 horizontale en 3 verticale assen. Eén van die assen behelst een grotere zekerheid voor de ondernemers. Tijdens de vorige zittingsperiode heb ik reeds de bescherming geregeld van de hoofdverblijfplaats van de zelfstandige die zijn activiteit als natuurlijke persoon wil blijven uitoefenen. In dat verband heb ik voorgesteld om de uitoefening van het beroep in vennootschap uit te breiden tot alle gereguleerde beroepen, maar aangezien deze niet allemaal onder mijn bevoegdheid vallen, werk ik daar samen met mijn collega's aan. Ik ben effectief bevoegd voor de dierenartsen, de landmeters en de psychologen, maar ook voor de notarissen moet er een regeling komen.

De betrokkenen richten vooral om fiscale redenen vennootschappen op, maar blijven persoonlijk aansprakelijk: de natuurlijke persoon blijft uiteraard aansprakelijk voor de uitoefening van het beroep. De wet van 15 februari 2006 betreffende de uitoefening van het beroep van architect (zie *Belgisch Staatsblad* van 25 april 2006) biedt de architecten - die reeds samen een vennootschap konden oprichten - de mogelijkheid de verplichte aansprakelijkheidsverzekering namens de vennootschap af te sluiten, wat de rechtszekerheid versterkt. Die vennootschappen kunnen als dusdanig worden ingeschreven op de tabellen van de Orde. Ik wil die regeling uitbreiden tot andere gereguleerde en vrije beroepen, opdat er niet alleen op het vlak van het patrimonium, maar ook op dat van de aansprakelijkheid een scheiding zou komen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le développement des questions et interpellations se termine à 10.42 heures.

De behandeling van de vragen en interpellaties eindigt om 10.42 uur.